

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

17 FÉVRIER 1953.

### PROJET DE LOI

autorisant à titre temporaire l'octroi de grades par voie de commission, aux officiers des cadres actifs des Forces armées.

### PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT (1).

#### Article premier.

Jusqu'à l'expiration du délai de cinq années à partir de l'entrée en vigueur de la présente loi, le Roi peut commissionner temporairement l'officier des cadres actifs des forces armées, au grade immédiatement supérieur à celui dont il est revêtu par nomination.

#### Art. 2.

Pour être commissionné au grade supérieur l'officier doit satisfaire aux conditions prévues pour l'accession à ce grade par les lois sur la position et l'avancement des officiers et par la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée.

La situation de l'officier commissionné au grade est réglée par arrêté royal organique.

#### Art. 3.

§ 1. Les commissions aux grades prennent fin au plus tard à l'expiration du délai de cinq années fixé à l'article premier.

§ 2. Les commissions aux grades sont retirées par le Roi au fur et à mesure des réductions qu'il apporte aux nombres maxima fixés en exécution de l'article 4, alinéa 3. Elles peuvent être également retirées par le Roi, suivant une procédure qu'il détermine, pour inaptitude ou par mesure disciplinaire.

(1) Voir :

*Documents du Sénat :*

118 : Projet de loi.

124 : Rapport.

*Annales du Sénat :*

5 et 12 février 1953.

17 FEBRUARI 1953.

### WETSONTWERP

waarbij de toekenning van graden bij wijze van aanstelling aan officieren van het actief kader van de Krijgsmacht tijdelijk mogelijk wordt gemaakt.

### ONTWERP OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT (1).

#### Eerste artikel.

Tot het einde van een termijn van vijf jaar te rekenen van de inwerkingtreding van deze wet kan de Koning de officier van het actief kader van de krijgsmacht tijdelijk aanstellen tot de graad onmiddellijk hoger dan die welke hij ingevolge benoeming bekleedt.

#### Art. 2.

Om tot de hogere graad te worden aangesteld moet de officier voldoen aan de voorwaarden, voor de overgang naar die graad gesteld in de wetten betreffende de stand en de bevordering der officieren en in de wet van 30 Juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger.

De toestand van de tot de graad aangestelde officier wordt bij organiek koninklijk besluit geregeld.

#### Art. 3.

§ 1. De aanstellingen tot de graden nemen een einde uiterlijk bij het verstrijken van de termijn van vijf jaar, in artikel 1 bepaald.

§ 2. De aanstellingen tot de graden worden door de Koning ingetrokken naargelang van de verminderingen welke hij aanbrengt in de maximumgetallen ter uitvoering van artikel 4, derde lid, vastgesteld. Zij kunnen eveneens door de Koning wegens ongeschiktheid of bij tuchtmaatregel volgens een door hem geregelde procedure worden ingetrokken.

(1) Zie :

*Stukken van de Senaat :*

118 : Wetsontwerp.

124 : Verslag.

*Handelingen van de Senaat :*

5 en 12 Februari 1953.

## Art. 4.

La présente loi ne peut avoir pour effet de faire dépasser les nombres maxima d'officiers généraux et subalternes fixés par les lois de cadre des forces armées en temps de paix.

Le nombre de commissions au grade de major ou de capitaine de corvette ne peut avoir pour effet de porter, dans chacune des forces, le nombre d'officiers supérieurs à plus de 20 % des effectifs en officiers de tous grades, fixés par ces mêmes lois de cadre.

Le Roi fixe par arme, service et catégorie, les nombres maxima d'officiers qui peuvent être commissionnés dans chacun des grades.

Bruxelles, le 12 février 1953.

*Le Président du Sénat,*

*Les Secrétaires,*

## Art. 4.

Deze wet mag niet tot gevolg hebben dat de maximum-getallen van opperofficiëren en lagere officieren, aangegeven in de wetten tot vaststelling van het kader van de krijgsmacht in vreedstijd, worden overschreden.

Het aantal aanstellingen tot de graad van majoor of corvettenkapitein mag niet tot gevolg hebben dat in iedere macht het aantal hoofdofficiëren hoger wordt dan 20 % van de getalsterkte aan officieren in alle graden, zoals vastgesteld in diezelfde kaderwetten.

De Koning bepaalt voor ieder wapen, dienst en categorie, het maximumgetal der officieren die in elke graad kunnen worden aangesteld.

Brussel, 12 Februari 1953.

*De Voorzitter van de Senaat,*

*De Secretarissen,*

P. STRUYE.

J. HANQUET.

J. JESPERS.